

## CACA CHE DIRUN SAN PABLO, DECHUH YE YAHN IHYAN YAHN DENDIOHS CHE VATE YE YAN COLOSAS

<sup>1</sup> U Pab<sup>l</sup>o, che chaconahn Dendiohs u che co apóstol yahn Dihvo vo Jesucristo, nduco dihno vo Timoteo, <sup>2</sup> dirun nuhn caca cuh, dechuh nuhn yahn nchuhn, ihyan yahn Dendiohs che ritahno ne numa ino ne Dihvo vo Jesucristo. Chido vo Dendiohs din yahino ye nchuhn, din ye che ndahca<sup>l</sup> cuahtenan ne.

*Revah Pab<sup>l</sup>o cava ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>3</sup> Cuahn d<sup>a</sup>ma che revah nuhn ne, renecah nuhn nundi-hve cuahn Dendiohs, Chida Dihvo vo Jesucristo, cava nchuhn, <sup>4</sup> te recadino nuhn nduhca<sup>l</sup> che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo man, nduhca<sup>l</sup> che redin yahino ne nducoy-aca ihyan yahn Dendiohs man, <sup>5</sup> nduhca<sup>l</sup> che chenano ne che ndeva ye nchuhn, cuahtenan ne vahchetero man. Nchuhn ne, a chichahtino ne che cuahtenan ne vahchetero nde ro che chihnevan ne ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo. <sup>6</sup> Ndudo min ne, chetuhn van nchuhn, ne retuhn numachahte iyehense. Ama ri yahn ihyan che ritahno ye, ne redin ndudo me che ndah nduco ye, nduhca<sup>l</sup> che din nduco nchuhn nde ro che chihnevan ne, ne chenahn ndah ne yahn vedeyahino yahn Dendiohs. <sup>7</sup> Ndudo min ne, a dihno vo Epafras che yahino vo sahn, chicuahn se nchuhn. Sahn min ne, combiero yahn nuhn nan ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo, ne numacuahn chedave yahn se rahndudo se ndudo yahn Dihvo vo van nchuhn. <sup>8</sup> A sahn min nte cuande se nuhn che quenun

Vaco Ndah yahn Dendiohs nchuhn, chenan cuma ne vedeyahino.

<sup>9-10</sup> Chemin che nde ro che checadino nuhn ne, hua reguan nuhn rica nuhn Dendiohs che conan ye nchuhn, din ye che conahn ndah ne vederihquentiyon yahn ye man, vederihquentiyon yahn Vaco Ndah yahn ye man. Rica nuhn ihyan che din ye che runecade cuahtechica ne nduhca che redin yahn che cuahtechica ihyan yahn Dihvo vo Jesucristo, din ne nducuahn che ndah nduhca che renan ino ye. <sup>11</sup> Namin rica nuhn ihyan che numacuahn vederihquentiyon yudo yahn ye din ye che numacuahn vedeyeno cochahtino ne ihyan, quendaḥ ne vedechahtino nan nducuahn. <sup>12</sup> A Chido vo Dendiohs che nedin yahn ye uvo cava che cuahtenan vo vahchetero dama nduco ihyan yahn ye, ne nahn che cuenecaḥ ne nundihve cuahn ihyan, <sup>13</sup> te ndedevahn ye uvo taḥ chundah, ne ndaḥco ye uvo taḥ Daya ye, ihyan min che ama yahino ye cava che dinahn vo che rihquentiyon ye. <sup>14</sup> A Daya ye che chihco mendaḥn ye ihyan, chera yun yahn ye, chih ye cava che ndaco vo vederenchahco.

*Vederihquentiyon yahn Dihvo vo Jesucristo*

<sup>15</sup> Dihvo vo Jesucristo ne, a va ye nde ro che metah cuhnde iyehnse, quenana cuma ye vederihquentiyon yahn Dendiohs, ihyan min che hua ro ye. <sup>16</sup> Nduco ye Dendiohs dendah ye nducuahn dehtenduh che va vahchetero man, iyehnse man, dehtenduh che ro man, che hua ro man, angel man, vaco chihnga man. A cava man ye dendah ye nducuahn. <sup>17</sup> Ihyan min ne, va ye nde ro che metah cuhnde iyehnse, ne nducuahn dehtenduh ne, hua dehva ri yahn, te a man ye redin ye cudado. <sup>18</sup> Avane ne, a ihyan min che quenana cuma ye vederihquentiyon che tahque chahte, ne ntuche ye menan vih van tenahn cava che conan ye nan nducuahn. <sup>19</sup> Tihca, te numacuahn

vedeyeno ndahco Dendiohs nducuahn vederihquentiyon yahn ye tah ihyan min. <sup>20</sup> Cava Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chihco mendahn ye ihyan, chera yun yahn ye, chih ye nan cruz ne, ndo ino Dendiohs nduco nducuahn dehtenduh che va iyehense man, vahchetero man.

<sup>21</sup> Ro menan me ne, ama yahn chenan nchuhn nan Dendiohs, chahcotahn ne vederihquentiyon yahn ye, chahtechica ne vedeyeno yahn man ne, chahtendihco ne nunde. <sup>22</sup> Ate man che ndo Dihvo vo Jesucristo nduhca ihyan iyehense, chih ye ne, ndo yan Dendiohs nduco ne, nchahco ye yahn ne, nedin yahn ye nchuhn. <sup>23</sup> Ate nahn che quendi ne cotahno ne numa ino ne. Hua o ndedecadino ne. Ama cuiquendi no ne cochahtino ne ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo che chihnevan ne. Ndudo min ne, rahndudo ihyan, retuhn numachahte iyehense, ne namin u Pablo rinducó ihyan rahndudó.

*Pablo ne, nda cuande yahn ye redin ye cudado ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>24</sup> Man ne, ama yenó che riquendí redín ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo, rechuhrihn cava che ndah yahn nchuhn, ihyan yahn ye. <sup>25</sup> A chaconahn Dendiohs u nan ntiyon che cuahndudó ndendi ndendita ndudo yahn ye van nducoyaca nchuhn che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo, <sup>26</sup> te cuandé nchuhn ndudo yahn ye che chihnde nde a rahn me. Ndudo min ne, nde hua devano ihyan yahn, ate man ne, cade cah ye, checadino ihyan yahn ye. <sup>27</sup> Quenan cuma ye vedeyeno che cah ye, checadino ihyan chahn. Ama yudo ndudo min, ne retuhn van ihyan nación chenhahn. Ndudo min ne, che rinduco Dihvo vo Jesucristo nchuhn, ihyan yahn ye, ne cochahtino ne ihyan, ndevahn ne. <sup>28</sup> Rahndudo nuhn ndudo yahn Dihvo vo, ne numacuahn vededevano riyahve nuhn man, ricuahn

nuhn man, nducoyaca ihyan, cava che cotahno ye Dihvo vo, conahn ndah ye Ndudo yahn Dendiohs, ne ndeva ye ihyan. <sup>29</sup> Numacuahn vederihquentiyon yahn Dihvo vo Jesucristo che te ye u ne, redín ntiyon min numacuahn chedave yáhn cava che conahn.

## 2

<sup>1</sup> Nahn che codevano nchuhn te ama rendedecadinó cava ne man, cava dihno vo che vate ye yan Laodicea man, cava ama yahn ca dihno vo che metah ndihchero ye u man. <sup>2</sup> Nahn che nchuhn man, ihyan chahn man, necah yan ne chedave yahn ne, ama ndudo co no ne, din yahino ne vih. Ndudo che cade te Dendiohs, checadino vo ne, a ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo, ne nahn che conahn ndah ne, cochahtino ne ihyan, <sup>3</sup> te vededevano yahn Dendiohs ne, ama yudo, ne a ihyan min che quenán cuma ye nducuahn. <sup>4</sup> Tihca dirún yahn nchuhn cava che tumacadino ne, ne hua co cahnceh nde ama ihyan nchuhn nduco ndudo yade yahn ye, <sup>5</sup> te andahre yahn quenán yahn nchuhn, ate rendedecadinó cava ne, ne ama yenó che riquendi ne numa ino ne nduhca che redin yahn, ritahno ne Dihvo vo Jesucristo.

<sup>6</sup> Nducote chitahno nchuhn Dihvo vo Jesucristo ne, nahn che quendi ne yune yahn ye, cochahtino ne ihyan. <sup>7</sup> Numacuahn chedave yahn ne cochahtino ne Dihvo vo, hua cahcoman ne ihyan. Yahn chemin ne, a chahn nchuhn, ne nahn che quendi ne dinahn ne. Namin nahn che necah ne nundihve cuahn Dendiohs cuahn dāma.

*Rendacorun vederendedecadino yahn ihyan cuahn che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>8</sup> Cuihco nchuhn cudado yahn sahn che vatechica se ricuahn se vededevano yahn man se. Condi ne cuahnecon

ne che cahnceh se nchuhn, te sahn chahn ne, ndotenan che cacuahn se ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo ne, ricuahn se costumbre yahn ihyan iyehñse mañ, vededevano yahn se mañ.

<sup>9</sup> Hua cahcovan nchuhn che ricuahn sahn chahn, te a Dihvo vo Jesucristo che quenán cuma ye nducuahn vederihquentiyon yahn Dendiohs, <sup>10</sup> ne nducote ritahno ne ihyan ne, hua rendotenan ne tãma ñañ vederihquentiyon. Tahque yudo vederihquentiyon yahn ye che co vederihquentiyon yahn nducoyaça ángel mañ, vaco chihnga mañ. <sup>11</sup> Cuahn che chitahno ne Dihvo vo Jesucristo ne, chacondah vedame ne costumbre che renan seña ihyan. Namin chihcomañ ne vedeyeno yahn mañ ne, ne chichahtino ne Dihvo vo, nedin yahn ye nchuhn. <sup>12</sup> Cuahn che chedenune nchuhn, nevahñecun ne Dihvo vo Jesucristo ne, anduhñeca ndete che chih ne ñama nduco ye, chihcomañ ne che rahtendihco ne nunde. Mañ ne, nduhca che numacuahn vederihquentiyon chahte ndedetuhche Dendiohs Dihvo vo vañ tenaahn ne, tihca ndahcorun ye nchuhn, ndo ne ihyan ra yahn che chitahno ne ihyan. <sup>13</sup> Ro menañ me ne, ama yahn chenán nchuhn ñañ Dendiohs, nedin nunde yahn ne. Avane ne, ihyan tãma nación nchuhn, hua ndi cuande ne vañ ihyan yahn ye. Ate mañ ne, a ndedevahn ye nchuhn, chitahno ne Dihvo vo Jesucristo, nchahco ye nunde yahn ne. <sup>14</sup> Nchahco ye nducuahn nunde yahn ne che chahñendihco ne, chahcotahn ne vederihquentiyon yahn ye. Ndedevahn ye nchuhn, dechuh ye Dihvo vo Jesucristo, quenán yah ye ñañ cruz, nedihve ye nunde yahn ne. <sup>15</sup> Dihvo vo Jesucristo ne, chih ye ñañ cruz, ne nduco chemin ne, ndahco ndiya ye vaco chihnga ñañ nducoyaça ihyan, chehñevi ye vederihquentiyon yahn.

*Nahn che ndedecadino vo yahn vederihquentiyon yahn*

## COLOSENSES 2:166COLOSENSES 2:23

### *Dendiohs*

<sup>16</sup> Chemin che hua ndahca che ndahchenan ihyan nchuhn nan che reh ne man, nan che rih ne man, yahn che hua rahte vihco ne cuahn che renuhnde iyo man, yahn che hua redin ne dehtenduh vihco man, yahn che hua rahtetuhno ne ro sabado man. <sup>17</sup> Hua nduh rigonun chihve dehtenduh chemin chan che riquendi ihyan. Vederihquentiyon che tahque rigonun chihve ne, che ndedevahn Dendiohs uvo che ritahno vo Dihvo vo Jesucristo. <sup>18</sup> Hua cuahnecun ne che cahnceh ihyan nchuhn, conun ye nchuhn che quendi ne yune yahn ye, din ca ne che necun ne, te ihyan chahn ne, rendeva ye yavenan angel man, rente ye deman yahn dehtenduh che nde hua rendihche ye man, redin yade ye, ndere rendonan man ye ihyan che ama devano ye man, <sup>19</sup> hua riquendi ye vederihquentiyon yahn Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che ndinan ye yuhn vo man. A Dihvo vo Jesucristo che ndi ye tin yahn nducoyaco vo che yahn Dendiohs uvo, ne redin ye che ama cuan no ndi vo nduco vih, rinan ye uvo che cotahno ndah vo nduhca che nahn Dendiohs.

<sup>20</sup> Nducote anduhneca ndete che a chih nchuhn nduco Dihvo vo Jesucristo, chihcoman ne vededevano yahn ihyan iyehense ne, <sup>21</sup> hua redin yahn che dinahn ne che rahn sahn chahn tuhca: “Hua toh ne chu, hua toh ne cha, hua cheh ne chu, hua cheh ne cha, te cahnda.” <sup>22</sup> Nducuah dehtenduh chemin chan che rihco yudo se yahn ne, deman vederihquentiyon yahn ihyan, nde hua regu. <sup>23</sup> Vederihquentiyon che tihca rihco yudo se ne, rivahn che ama devano se, rinan se ihyan chenahn cava che tahque cotahno ye Dendiohs man, cava che tahque cuahtenan cuma ye vedenecon man, cava che tahque cah rihn man ye ihyan man, ate hua richihve cava che cahco tan che cuahtechica ye vedeyeno yahn man ye,

cuahtendihco ye nunde.

### 3

<sup>1</sup> M̄an che a ndedevahn Dihvo vo Jesucristo nchuhn ne, anduhneca ndete che a ntuche ne nduco ye v̄an tenahn. Chemin che nahn che codin nun ino ne cava che co cuahtenan ne vahchetero nan che va ye laḁo taḁ cuaco Dendiohs. <sup>2</sup> Ndotenan che ndedecadino ne, nahn yahn ne dehtenduh che va muhn iyehne ne, codin nun ino ne cava che co cuahtenan ne vahchetero. <sup>3</sup> Cuenecahco ne te anduhneca ndete che a chih ne dama nduco Dihvo vo, ne m̄an che ritahno ne ihyan ne, nedin yahn Dendiohs nchuhn. <sup>4</sup> A yahn che ritahno vo Dihvo vo Jesucristo che va che cuahtenan vo vahchetero, ne cuahn che ndaconan chi tun ye numacuahn vederihquentiyon chahte yahn ye ne, nedin dama ye uvo nan ye.

#### *Nduhca che nahn che cuahtechico vo*

<sup>5</sup> Nducote tihca ne, cuihcoman nchuhn che rahtechica ne vedeyeno yahn m̄an ne, rahtendihco ne nunde. Hua ndere cuahtenan ne nduco ihyan che hua nihnevaḁo ne nduco ye m̄an, hua din ne dehtenduh che chihnga m̄an, nde hua din yahino ne tume, te nunde min ne, a dama nduco nunde che rendeva ihyan yavenan dehtenduh che ndere redin ye dendiohs yahn ye. <sup>6</sup> Ihyan che rahcotahn ye yahn Dendiohs, rahtendihco ye nunde che tuhchan ne, va che din Dendiohs castigo yah ihyan. <sup>7</sup> Ro menan me ne, namin nduco nchuhn chahtendihco ne nducuahn nunde che tuhchan. <sup>8</sup> Ate m̄an ne, nahn che cahcoman ne. Namin nahn che cahcoman ne che ri tan ne m̄an, che rahtenun ino ne vedetan m̄an, che redin tan ne m̄an, che ra ne canda ihyan m̄an, che rahn ne ndudo chihnga m̄an. <sup>9</sup> Hua cahnceh ne vih, te nchuhn ne, a chihcoman ne vedeyeno yahn m̄an ne che chahtechica ne ro menan, chahtendihco ne nunde. <sup>10</sup> M̄an ne, a ndedevahn Dendiohs nchuhn,

ndahcorun ye vederendedecadino yahn ne, din ye che ndo ne anduhnecā ihyan ra. Ro ro rīnan ye nchuhn cāva che nde tahque runecāde cuahtechica ne, nde conan conahn ne vederihquentiyon yahn ye, ndo ne ihyan nduhcā che nahn ye. <sup>11</sup> Dehve din yahn, a ihyan naci3n yahn Israel uvo, o ihyan tāmā naci3n, a chenan seña uvo, o hua, a redin vo ntiyon yahn ihyan, o redin vo ntiyon yahn mān vo, te che ritahno vo Dihvo vo Jesucristo ne, a dāmā no nducoyāco vo. Che richihve yuhn vo ne, che ritahno vo ihyan min, ndi cuando vo vān ihyan yahn ye.

<sup>12</sup> Numacuahn vedeyahino tendāhnun Dendiohs nchuhn, nedin yahn ye nchuhn. Chemin che nahn che cuahtenan cuma ne vedeyahino mān, vedevāhino mān, vedeneacun mān, vedechahtino mān. <sup>13</sup> Codin chahtino āma tāmā ne yahn vih, ne ndete che din tān āma cha nchuhn nduco vih ne, cuenchahco ne yahn vih. Dihvo vo Jesucristo ne, a nchahco ye yahn nchuhn, ne nahn che quendi ne yune yahn ye, nchahco ne yahn vih. <sup>14</sup> Nān nducuahn ne, codin yahino ne vih cāva che ndāhcā cuahtenan ne nduco vih, ne āma no ndudo co nducoyāca ne. <sup>15</sup> Dendiohs din ye che cuahtemān chedave yahn ne, te a cāva chemin che tendāhnun ye nchuhn, āma cuān co no ne nduco vih. Nahn che necāh ne nundihve cuahn ihyan yahn nducuahn che din ye nduco ne. <sup>16</sup> Cuahtenun ino ne ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo cuahn dāmā, hua cāhcomān ne. Numacuahn vededevano cuicuahn vih ne mān, cuenecāh ne vedechahtino vih ne mān, cuahndudo ne salmo mān, cuita ne himno mān, cuah ne Dendiohs chete chedave yahn ne, cuenecāh ne nundihve cuahn ihyan mān. <sup>17</sup> Nān nducuahn che redin ne mān, che rente ne mān, cuenecāhco ne te va Dihvo vo Jesucristo. Namin cuenecāh ne nundihve cuahn Dendiohs che cuande yahn ihyan min.



<sup>18</sup> Nchuhn ihyan ndahta, codinahn ne yahn inchahn ne, te nducote ritahno ne Dihvo vo Jesucristo ne, quenan cuma che tihca din ne. <sup>19</sup> Nchuhn ihyan chahn, codin yahino ne ihyan ndahta yahn ne, hua co tan ne nduco ye. <sup>20</sup> Nchuhn decahya, codinahn ne nducuahn che rihquentiyon indihthe yahn ne, te chemin che renan ino Dihvo vo. <sup>21</sup> Nchuhn che vate daya ne, hua ndere din tan ne nduco daya ne cava che hua co ndache. <sup>22</sup> Nchuhn che redin ne ntiyon yahn ihyan, codinahn ne yahn patrón yahn ne numacuahn chedave yahn ne. Ndahca codin ne ntiyon yahn ye cuahn dama, ndiyu deman cuahn che rendihchero ye nchuhn, te nducote ritahno ne Dendiohs ne, tihca nahn che din ne. <sup>23</sup> Nducuahn ntiyon che redin ne ne, codin ne nduco vedeyeno, cuenecahco ne te va Dihvo vo Jesucristo. <sup>24</sup> Cuedevano ne te ndete che tihca dinahn ne ne, redinahn ne vederihquentiyon yahn Dihvo vo Jesucristo, ne man ye ndahco menun ye yahn ne, ndeva ye nchuhn, cuahtenan ne vahchetero. <sup>25</sup> Namin cuedevano ne te ihyan che duhtuno ihyan ye ne, va che co ye castigo yahn nunde yahn ye. Ndahco menun Dendiohs yahn ye tunoca che nedin ye. Hua dehve rahco ne, te Dendiohs ne, dama no rendihche ye nducoyaca ihyan.

#### 4

<sup>1</sup> Nchuhn che chenan cuma ne mozo yahn ne, cuihquentiyon ne ihyan nduhca che redin yahn, hua din tan ne nduco ye. Cuenecahco ne te namin nchuhn ne, va Dihve ne Jesucristo vahchetero.

<sup>2</sup> Nducoyaca nchuhn ne, cuahteyan ne cuahn dama, covah ne man, cuenecah ne nundihve cuahn Dendiohs man. <sup>3</sup> Cuica ne Dendiohs che din ye che ndaca yune che cuahndudo nuhn ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo, ndudo min che hua devano ihyan ro menan. A yahn

che rahndudó ndudo min che quenún vacoyahn. <sup>4</sup> Cuica ne Dendiohs che conan ye u che cuahndudó nduhça che redin yahn çava che conahn ihyan.

<sup>5</sup> Nan nducuahn che redin nchuhn van ihyan che hua ritahno ye Dihvo vo Jesucristo ne, nahn che nduco rino nduco ndah çava che ndaca yune che yahve ne ihyan, ne cotahno ye. <sup>6</sup> Nan ndudo yahn ne ne, nahn che runecade ne. Namin nahn che devano ne taça ndahconan ne yahn dehtenduh che tumerune queri ama ihyan.

### *Renecah Pablo Dendiohs ihyan*

<sup>7</sup> Dihno vo Tíquico che yahino vo sahn ne, ama ndah redinahn se, rinan se u nan ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo. Sahn min nte cuande se nchuhn nduhça che quenán muhn. <sup>8</sup> Dechúh sahn tan çava che nte cuande se nchuhn nduhça che chenán muhn man, çava che necah yan se chedave yahn ne man. <sup>9</sup> Dihno vo Onésimo, sahn yan vaco ne, che yahino vo sahn man, che ndahça redinahn se nan ntiyon yahn Dihvo vo man ne, namin nduco se cuenchi se tan. Sahn sih nte cuande se nchuhn yahn dehtenduh che ri muhn.

<sup>10</sup> Aristarco che dama quenun se vacoyahn nducó ne, dechuh se Dendiohs yahn nchuhn. Namin Marcos sahn vih Bernabé ne, dechuh se Dendiohs yahn ne. Sahn min ne, a nté nduco nchuhn yahn se. Cuenevah necun ne sahn ndete che denan chi se tan. <sup>11</sup> Namin Jesús che namin duche se Justo ne, dechuh se Dendiohs yahn nchuhn. Van ihyan nación yahn Israel che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo ne, atenan sahn chahn che rinan se u nan ntiyon yahn Dendiohs, rendacá vedechahtino chahte. <sup>12</sup> Epafras, tama sahn yan vaco ne, che redin se ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo ne, dechuh se Dendiohs yahn nchuhn. Sahn min ne, cuahn dama ama rica se Dendiohs che din ye che quendi nchuhn cotahno ne numa ino

ne mañ, dinahn ne nducuahn vederihquentiyon yahn ye mañ. <sup>13</sup> U devano cuacó nduhca che ama rendedecadino se cava nchuhn mañ, dihno vo che vate ye yan Laodicea mañ, yan Hierápolis mañ. <sup>14</sup> Doctor Lucas che yahino vo ihyan mañ, Demas mañ ne, dechuh ye Dendiohs yahn ne.

<sup>15</sup> Cueneçah nchuhn Dendiohs dihno vo che vate ye yan Laodicea mañ, Ninfas mañ, dihno vo che rendo dama ye vaco ye, rendeva ye yavenan Dendiohs mañ. <sup>16</sup> Cuihno ndihchenan nchuhn caça cuh tan ne, cuedechuh ne yan Laodicea, ndihchenan dihvo vo che vate ye min. Namin condihchenan ne caça che dechúh yahn ihyan chahn. <sup>17</sup> Cahma ne co ne Arquipo che ndahca dinahn ye ntiyon che ndihco Dihvo vo Jesucristo tah ye.

<sup>18</sup> Nan che rente nuhn Dendiohs nchuhn nan caça cuh ne, man dirún. Cueneçahco ne te u ne, vacoyahn quenún. Dendiohs din yahino ye nchuhn. Tihca co.

## **El Nuevo Testamento: Cuicateco de Teutila**

### **New Testament in Cuicatec, Teutila (MX:cut:Cuicatec, Teutila)**

copyright © 1972 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Teutila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Teutila [cut], Mexico

### **Copyright Information**

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cuicatec, Teutila

### **© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

